

enTRetextos



IULMA

CONGRESO INTERNACIONAL DE TRADUCCIÓN: ENTRETEXTOS

SPECIALISED TRANSLATION: RESEARCH AND PROFESSION

VALENCIA, 27th, 28th & 29th APRIL 2016

PROGRAMME

ORGANIZING COMMITTEE at IULMA:

Francisca Suau (Convenor), Cesáreo Calvo, Sergio Maruenda, Ferran Robles, Julia Pinilla, Andrea Artusi.

Wednesday, 27th April 2016

09:00	Registration desk opens		
10:00-10:30	CONFERENCE OPENING - SALÓN DE ACTOS Dr. Pilar Campins, Research Vice-Chancellor, University of Valencia; Dr. Francisca Suau, Interuniversity Director, IULMA; Dr. Francisco Yus, IULMA Director, University of Alicante; Dr. Maria José Esteve, IULMA Director, Jaume I University; Dr. Miguel Martínez, Head of the Department of English and German Studies		
10:30-11:30	PLENARY TALK - SALÓN DE ACTOS CHRISTIANE NORD (Free State University, Bloemfontein, Republic of South Africa) <i>La metacomunicación en la traducción especializada: desarrollando la relación interpersonal</i> Chair: Francisca Suau		
11:30-12:00	COFFEE BREAK: coffee and snacks offered by JOHN BENJAMINS & CÁLAMO Y CRAN		
	SALÓN DE ACTOS	SALÓN DE GRADOS	AULA 0.1
	Chair: Cesáreo Calvo Rigual	Chair: Juan José Calvo García	Chair: Jose Santaemilia Ruiz
	Topic: [1/6] Linguistics applied to translation: discourse, lexis, terminology	Topic: [1/7] Teaching specialised translation	Topic: [1/6] Corpus and specialized translation
12:00-12:30	C. López & F. Olmo <i>Extracción y selección de términos en el ámbito de la bioquímica</i>	N/A	L. Bracho Lapiedra & Penny MacDonald <i>La invisibilitat del traductor en la traducció mediambiental</i>
12:30-13:00	M.^a A. Orts Llopis <i>Economic columns in English and Spanish: rhetorical analysis of two different ways to envision op-eds.</i>	M. Á. Campos Pardillos <i>Final degree papers ("Trabajo de Fin de Grado") in Legal Translation within Translation degrees: an opportunity or a challenge?</i>	T. Gorozhankina <i>La traducción turística al ruso: ¿cuáles son las estrategias de traducción mejor valoradas?</i>

13:00-13:30	V. Grechukhina <i>Humour and culture-specific items in translation: pragmatolinguistic analysis (based on M. Bulgakov's satirical stories)</i>	L. Martínez <i>La enseñanza por competencias en la traducción especializada: el caso de la traducción médica</i>	J. S. Pajares Nievas & E. Alcalde Peñalver <i>Hybrid texts and their influence on the work carried out by specialised translators</i>
13:30-14:30	LUNCH BREAK		
	SALÓN DE ACTOS	SALÓN DE GRADOS	AULA 0.1
	Chair: Herbert Holzinger	Chair: Sergio Maruenda Bataller	Chair: Ferran Robles i Sabater
	Topic: [2/6] Linguistics applied to translation: discourse, lexis, terminology	Topic: [2/7] Teaching specialised translation	Topic: [1/4] The profession of specialised translator nowadays
14:30-15:00	K. Stepins <i>Metaphor in Tourism Discourse: Cross-linguistic Variance in Spanish and German Promotional Texts</i>	F. Olmo Cazevielle <i>Elaboración de corpus textuales y detección de unidades léxicas especializadas</i>	R. Galián-Sabater <i>El papel del traductor en el proceso de doblaje de las letras de las canciones en guiones audiovisuales: ¿traductor, adaptador o compositor?</i>
	Topic: [3/6] Linguistics applied to translation: discourse, lexis, terminology	Topic: [1/7] Research: the process and product of specialised translation	Topic: [2/6] Corpus and specialized translation
15:00-15:30	M. Tercedor Sánchez <i>The way we call realities or what's in the different names of a concept</i>	M. M. Jiménez-Cervantes Arnao & A. M. Gálvez Vidal <i>Del príncipe azul al príncipe psicópata: la desmitificación de los cuentos populares en Revolting Rhymes de Roald Dahl y su traducción</i>	M. Calzada Pérez <i>Euro-jargon under scrutiny: a corpus-based study of the ECPC archive</i>

	Topic: [4/6] Linguistics applied to translation: discourse, lexis, terminology	Topic: [3/7] Teaching specialised translation	Topic: [3/6] Corpus and specialized translation
15:30-16:00	N. Congost-Maestre <i>La traducción del cuestionario de la Organización Mundial de la Salud (OMS): problemas y soluciones.</i>	S. Murillo, P. Mur, I. Herrando <i>Pragmática, análisis del discurso y traducción de textos especializados: una propuesta didáctica</i>	C. I. López Rodríguez <i>Nivel de especialización y marcadores metalingüísticos en inglés y español: aplicaciones para la extracción de terminología científica</i>
16:00-16:30	I. Galanes Santos <i>Neología traductiva, a propósito de la crisis económica mundial</i>	J. Fictumová <i>Teaching specialised translation</i>	N/A
	Topic: [5/6] Linguistics applied to translation: discourse, lexis, terminology	Topic: [4/7] Teaching specialised translation	Topic: [2/7] Research: the process and product of specialised translation
16:30-17:00	A. Montes Fernández <i>Los nombres de productos de la industria cosmética en la publicidad en internet y sus estrategias de traducción</i>	M. E. Gaustad <i>Corpus-mediated translator training: The Corpus of Contemporary American English in the Spanish-English specialized translation classroom</i>	J. A. Prieto Velasco <i>Encouraging legibility and comprehensibility in patient information guides through the depiction of medical concepts</i>
17:00-17:30	30-MINUTE BREAK		
17:30-18:30	PLENARY TALK - SALÓN DE ACTOS CRISTINA MACÍA, Translator and Writer <i>La experiencia de traducir al español Juego de Tronos</i> Chair: Chelo Vargas Sierra		
18:30-20:00	WALKING TOUR		
20:00	WELCOMING COCKTAIL - Botanic Gardens of Valencia		

Thursday, 28th April 2016

10:00-11:00	PLENARY TALK - SALÓN DE ACTOS GEORGES BASTIN, Université de Montréal, Canada. Editor of <i>Méta: Translators' Journal</i>. <i>La traducción especializada: una mirada desde afuera</i> Chair: Julia Pinilla Martínez		
11:00-11:30	COFFEE BREAK & POSTERS (**see names below) Coffee and snacks offered by XARXA DE TRADUCTORES E INTÉRPRETES		
	SALÓN DE ACTOS	SALÓN DE GRADOS	AULA 0.1
	Chair: Juan José Calvo García	Chair: Chelo Vargas Sierra	Chair: Julia Pinilla Martínez
	Topic: [6/6] Linguistics applied to translation: discourse, lexis, terminology	Topic: [5/7] Teaching specialised translation	Topic: [3/7] Research: the process and product of specialised translation
11:30-12:00	G. Filsinger Senftleben <i>Algunas particularidades de las unidades terminológicas detectadas en el ámbito de la homeopatía</i>	P. Pérez Pérez <i>La comparación de ejercicios de traducción en la clase de Traducción Especializada</i>	S. Vandaele <i>Métaphore, science et histoire : l'unité d'hérédité chez Darwin et Galton - Metaphor, science and history: the hereditary unit in Darwin and Galton</i>
12:00-12:30	S. Anssari Naim <i>El traductor como "gatekeeper" en la subtitulación inglés-árabe</i>	T. Barceló & I. Delgado <i>Semejanzas y diferencias en el proceso de enseñanza-aprendizaje entre las modalidades de traducción jurídica y de traducción socioeconómica (francés-español)</i>	D. Olivier Bonfils <i>Pasteur in Translation: his Work in English and German / Louis Pasteur traduit : son œuvre en anglais et en allemand</i>
12:30-13:00	E. García Oya <i>La ideología en la traducción periodística a través del estudio del discurso</i>	M. Morón Martín <i>Del "texto" al "contexto" en la traducción comercial: proyecciones del enfoque situacional en pro de la empleabilidad</i>	E. M. Gendron-Pontbriand <i>The Origin of the "Origin" - Hedging in two translations of the first edition of "On the Origin of Species" by Charles Darwin</i>

13:00-13:30	M. Cabezas García & Pamela Faber <i>Exploring the semantics of multi-word terms by means of paraphrases</i>	N. Campos Martín <i>Propuesta de aplicación didáctica a la enseñanza de la traducción jurídica: la traducción de formularios de contratos (francés-español)</i>	G. Castro <i>Posibilidades de estudios sobre la percepción del producto traducción especializada en usuarios competente</i>
	Topic: [1/4] Individual or collective experiences in specialised translation	Topic: [6/7] Teaching specialised translation	Topic: [4/6] Corpus and specialized translation
13:30-14:00	A. Höchemer <i>Textos culinarios requieren traducciones con gusto</i>	A. Muñoz-Miquel <i>Medical translator training: what competences students are expected to acquire?</i>	M. W. Park <i>Environmental discourse: A cross-linguistic analysis of metaphor</i>
14:00-15:00	LUNCH BREAK		
	Chair: Herbert J. Holzinger	Chair: Sergio Maruenda Bataller	Chair: Cesáreo Calvo Rigual
	Topic: [2/4] Individual or collective experiences in specialised translation	Topic: [7/7] Teaching specialised translation	Topic: [4/7] Research: the process and product of specialised translation
15:00-15:30	T. Costal Criado <i>WhatsApp for dubbing: translation, mediation and language learning in low-tech environments</i>	N/A	M^a C. Toledo Báez & C. A. Conrad <i>Informational pamphlets for asylum seekers in Spanish and English: A proposal for the simplification of legal discourse based on the Plain English Movement</i>
	Topic: [3/4] Individual or collective experiences in specialised translation	Topic: [1/4] New technologies and their application to specialised translation	Topic: [5/7] Research: the process and product of specialised translation

15:30-16:00	N. Micó Romero <i>Un exemple de traduction spécialisée de l'anglais vers le français : Shipboard Oil Pollution Emergency Plan. Défis et stratégies de traduction.</i>	V. Forés López & Jose Saiz Molina <i>Learning Environments and Specialized Translation: Drama as an Example in Higher Education</i>	C. Expósito Castro <i>La competencia temática en traducción jurídica francés-español: los órganos jurisdiccionales franceses</i>
16:00-16:30	T. Costal Criado & M^a C. Aguado <i>Translation and accessibility services: SDH subtitles and audio description in the secondary school context</i>	N/A	S. Sánchez Mompeán <i>How characters say what they say: translating intonation for dubbed texts</i>
	Topic: [4/4] Individual or collective experiences in specialised translation	Topic: [2/4] The profession of specialised translator nowadays	Topic: [6/7] Research: the process and product of specialised translation
16:30-17:00	M^a Pilar Castillo Bernal <i>El nuevo examen para la obtención del título de Traductor-Intérprete Jurado: análisis del proceso y de las pruebas alemán-español</i>	I. Añón Aracil <i>El traductor científico en el mundo actual</i>	I. Hernández Rodilla <i>El traductor especializado como dramaturgista</i>
	30-MINUTE BREAK		
17:30-18:30	PLENARY TALK - SALÓN DE ACTOS PABLO MUÑOZ SÁNCHEZ (FREELANCE TRANSLATOR and LOCALIZATION SPECIALIST) <i>La localización de videojuegos: retos y soluciones</i> Chair: Sergio Maruenda Bataller		
18:30-19:30	WORKSHOP on TRANSLATION PROJECT MANAGEMENT by GESPOINT BUSINESS TRANSLATION <i>Gestión ágil de proyectos de traducción</i>		
21:30	CONFERENCE DINNER AYRE HOTEL ASTORIA - Plaza Rodrigo Botet 5.		

Friday, 29th April 2016

	SALÓN DE ACTOS	SALÓN DE GRADOS	AULA 0.1
	Chair: Julia Pinilla Martínez	Chair: Ferran Robles i Sabater	Chair: Cesáreo Calvo Rigual
	Topic: [5/6] Corpus and specialized translation	Topic: [2/4] New technologies and their application to specialised translation	Topic: [6/6] Corpus and specialized translation
09:00-09:30	I. Cobos López <i>La traducción jurídica en el ámbito médico</i>	T. Varela Vila <i>El uso de ontologías en la representación del conocimiento biomédico como recurso para la traducción especializada</i>	J. J. Calvo García de Leonardo <i>El trueque de bienes raíces: la substitución terminológica de nombres propios</i>
	Topic: [3/4] The profession of specialised translator nowadays	Topic: [3/4] New technologies and their application to specialised translation	Topic: [7/7] Research: the process and product of specialised translation
09:30-10:00	N. A. Gigena <i>Traducción científica inversa: el rol del traductor como profesional transdisciplinar</i>	B. Robinson & M^a D. Olvera <i>The opportunities afforded by the use of online games in the translation and interpreting classroom</i>	E. Calvo <i>Del encargo de traducción a la normalización de calidad: ¿qué proyección tiene el concepto de Skopos en los procesos de traducción hoy?</i>
10:00-10:30	R. Sanz Moreno <i>El audiodescriptor como mediador cultural</i>	M.A. Veroz González <i>Building ontologies with Methontology as a technical resource for specialised translation: OntoUAV project, a multilingual web ontology (EN/FR/ES) on Unmanned Aircraft Vehicles (UAV)</i>	M. T. Amido Lozano <i>La traducción de las Referencias Culturales en el doblaje. El caso de Das Wunder von Bern.</i>

10:30-11:00	E. De la Cova <i>Desafíos del texto fuente en la localización de contenido web</i>	M. Á. Candel Mora <i>Future trends towards the integration of term banks in the professional translation environment</i>	M. Bisiada <i>Editors' influence on passive use in English-German business translation</i>
	Topic: [4/4] The profession of specialised translator nowadays	Topic: [4/4] New technologies and their application to specialised translation	Topic: [6/6] Linguistics applied to translation: discourse, lexis, terminology
11:00-11:30	D. Gallego-Hernández <i>La traducción francés-español y español-francés de textos comerciales: estudio sobre sociedades exportadoras</i>	J. C. Gil Berrozpe <i>The Role of Terminological Knowledge Bases in Specialized Translation: The use of 'Umbrella Concepts'</i>	A. Ricart <i>Does it sound natural and appealing? Comparing strategies for song translation in different languages</i>
11:30-12:00	COFFEE BREAK / POSTERS (**see names below) Coffee and snacks offered by GESPOINT SOFTWARE & ISTRAD (Instituto Superior de Traducción)		
12:00-13:30	SALÓN DE ACTOS - ROUND TABLE: <i>La relación necesaria entre investigación y traducción especializada</i> José Santaemilia, IULMA - Universitat de València (chair); Isabel G ^a Izquierdo, IULMA - Universitat Jaume I, Castelló; Miguel Angel Candel, Universidad Politécnica de València; Javier Franco Aixelà, Universidad de Alicante; Carlos Hernández-Sacristán, Universitat de València; Stefan Schmidt, Xarxa de Traductores e Intèrpretes, Comunidad Valenciana		
13:30-14:00	CLOSING CEREMONY Dr. Carles Padilla, Dean of the Faculty of Philology, Translation and Communication; Dr. Francisca Suau, Interuniversity Director, IULMA; Dr. José Santaemilia, President of the CAT, degree of Translation and Mediation, UV; Dr. Cesáreo Calvo, Director of the degree of Translation and Mediation, UV		

****Posters**

Carpaena Ortega, C. M., *Quality Translation in Tourism Webpages: Google Translate and its Limits*
García Luque, F., *Los acentos y otros recursos en el cine de animación*
Gisbert Cantó, L., *La traducción de las guías docentes del Grado en Medicina de la Universitat de València*
Morillas Villalba, P., *La traducción de páginas web de videojuegos*
Rodríguez-Inés, P. & A. Gómez Goikoetxea, *La formación en traducción técnica. ¿Qué se ofrece, dónde y por quién?*
Rosa Sorlózano, C., *Metadiscursive approach to Popular Science Articles and its Translation Proposal into Spanish*
Valle Narciso, J. M., *A Study on the Correlation between the Quality of the translation of Hotel Websites and the Category of those Hotels*

Participants	Organization	E-mail address
Aguado Madrigal, María del Carmen	UNED	corealis@gmail.com
Alcalde Peñalver, Elena	Universidad de Granada	ealcalde@ugr.es
Álvarez García, Carmen	Universität Bonn	carmenalvarez@upo.es
Álvarez Jurado, Manuela	Universidad de Córdoba	fflajum@uco.es
Amido Lozano, María Teresa	Universität des Saarlandes	t.amido@mx.uni-saarland.de
Andújar Moreno, Gemma	Universitat Pompeu Fabra	gemma.andujar@upf.edu
Anssari Naim, Saida	Universidad Católica de Valencia	saida.anssari@ucv.es
Añón Aracil, Ione	Independent Researcher	ione.anon.aracil@gmail.com
Arcos Álvarez, Leticia	Univ. de Salamanca y Univ. de Alcalá	leticia.arcos.alvarez@gmail.com
Balbuena Torezano, M. del Carmen	Universidad de Córdoba	mcbalbuena@uco.es
Barceló Martínez, Tanagua	Universidad de Málaga	tbmartinez@uma.es
Bastin, Georges	Université de Montréal	georges.bastin@umontreal.ca
Bisiada, Mario	Universitat Pompeu Fabra	mario.bisiada@upf.edu
Bracho Lapidra, Llum	Universitat Politècnica de València	llumbra@idm.upv.es
Cabezas García, Melania	Universidad de Granada	melaniacg@correo.ugr.es
Calvo García de Leonardo, Juan José	Universidad	calvojj@uv.es
Calvo, Elisa	Universidad Pablo de Olavide	ecalenc@upo.es
Calzada Pérez, María	Universitat Jaume I	calzada@uji.es
Campos Martín, Natalia M ^a	Universidad de Valencia	natalia.campos@uv.es
Campos Pardillos, Miguel Ángel	Universidad de Alicante	ma.campos@ua.es
Candel-Mora, Miguel Ángel	Universitat Politècnica de València	mcandel@upv.es
Carpena Ortega, Carmen María	Universitat de València	carcaror@alumni.uv.es
Castellano Martínez, José María	Universidad Loyola Andalucía	josemaria.castellano@gmail.com
Castillo Bernal, María Pilar	Universidad de Córdoba	z92cabep@uco.es
Castro, Ginette	Universidad Católica de Temuco	gcastro@uct.cl
Cobos López, Ingrid	Universidad de Córdoba	ingcolo@hotmail.com
Congost-Maestre, Nereida	Universidad de Alicante	nereida.congost@ua.es
Conrad, Claire Alexandra	Independent Researcher	hello@conradtranslations.com
Costal Criado, Tomás	UNED	corealis@gmail.com
De la Cova, Elena	UPO / Traductora autónoma	mecovmor@upo.es

Delgado Pugés, Iván	Universidad de Málaga	idelgado@uma.es
Expósito Castro, Carmen	Universidad de Córdoba	lrlexcac@uco.es
Faber, Pamela	Universidad de Granada	pfaber@ugr.es
Fictumová, Jarmila	Masaryk University	fictumov@phil.muni.cz
Filsinger Senftleben, Gustavo	Universidad Pablo de Olavide	gfilsinger@upo.es
Forés López, Vicente	Universitat de València	fores@uv.es
Galanes Santos, Iolanda	Universidade de Vigo	iolag@uvigo.es
Galián-Sabater, Raquel	Universidad Católica de Murcia	rgalian@ucam.edu
Gallego-Hernández, Daniel	Universidad de Alicante	daniel.gallego@ua.es
Gálvez Vidal, Alba María	Universidad Católica de Murcia	amgalvez@ucam.edu
García Luque, Francisca	Universidad de Málaga	paquigar@uma.es
García Oya, Elisabet	Universidade de Vigo	elisabet.g.oya@uvigo.es
Gaustad, Martha E.	Universidad de Córdoba	silgausm@uco.es
Gendron-Pontbriand, Eve-Marie	Université de Montréal	eve-marie.gendron-pontbriand@umontreal.ca
Gil Berrozpe, Juan Carlos	Universidad de Granada	juancarlosgb@correo.ugr.es
Gisbert Cantó, Raúl	Universitat de València	giscan@alumni.uv.es
Gómez Goikoetxea, Amaia	Universitat Autònoma de Barcelona	amaya.gomez@uab.cat
Gorozhankina, Tamara	Universidad de Granada	tamara-granada@hotmail.com
Grechukhina, Vera	Universidad de Granada	vvgrechukhina@gmail.com
Hernández Rodilla, Itziar	Universidad de Salamanca	itziar@tejiendopalabras.com
Herrando Rodrigo, Isabel	Universidad de Zaragoza	herrando@unizar.es
Höchemer, André	Independent Researcher	traductor@alemol.com
Jiménez-Cervantes Arnao, M. Mar	Universidad Católica de Murcia	mmjimenez@ucam.edu
López Mateo, Coral	Universitat Politècnica de València	clopezm@idm.upv.es
López Rodríguez, Clara Inés	Universidad de Granada	clarairl@ugr.es
MacDonald, Penny	Universitat Politècnica de València	penny@idm.upv.es
Macía, Cristina	Translator and writer	adler07@gmail.com
Martínez, Luz	Universidad Stendhal	martinezvillermosa.luz@gmail.com
Micó Romero, Noelia	Universitat de València, IULMA	noelia.mico@uv.es
Montes Fernández, Antonia	Universidad Alicante, IULMA	antonia.montes90@gmail.com
Morillas Villalba, Patricia	Universidad de Valencia	patriciamorillasvil@gmail.com
Morón Martín, Marián	Universidad Pablo de Olavide de Sevilla	mmoron@upo.es
Muñoz, Pablo	Freelance Translator	http://pablmunoz.com/es

Muñoz-Miquel, Ana	Universitat de València	Ana.Munoz@uv.es
Mur Dueñas, Pilar	Universidad de Zaragoza	pmur@unizar.es
Murillo Ornat, Silvia	Universidad de Zaragoza	smurillo@unizar.es
Noemí Adriana, Gigena	Univ. Adventista del Plata/ Nacional de Entre Rios	nagigena@gmail.com
Nord, Christiane	Free State University, Bloemfontein	post@christiane-nord.de
Nto Amvane, Théodorine	Université Omar Bongo	theodorine_nto@yahoo.fr
Olivier Bonfils, Delphine	Université de Montréal	delphine.olivier@umontreal.ca
Olmo Cazevielle, Françoise	Universitat Politècnica de València	folmo@idm.upv.es
Orts, María Ángeles	Universidad de Murcia	mageorts@um.es
Pajares Nuevas, José Sergio	Universidad Jaume I	tradu.jspn@gmail.com
Park, Mok Won	Universidad Complutense de Madrid	morganpark53@gmail.com
Pérez Pérez, Pablo Salvador	Universidad de Málaga	psperez@uma.es
Prieto Velasco, Juan Antonio	Universidad Pablo de Olavide	jprieto@upo.es
Quijada Diez, Carmen	Universidad de Oviedo	quijadacarmen@uniovi.es
Ricart Vayá, Alicia	Universidad de Valencia	alicia.ricart@uv.es
Robinson, Bryan J.	Universidad de Granada	robinson@ugr.es
Rodríguez-Inés, Patricia	Universitat Autònoma de Barcelona	patricia.rodriguez@uab.cat
Rosa Sorlózano, Carmen	Universitat de València	carosor@alumni.uv.es
Saiz Molina, Jose	Universitat de València	jsaizm@uv.es
Sánchez Ibáñez, Miguel	Universidad Europea del Atlántico	miguelsanchez@usal.es
Sánchez Mompeán, Sofia	Universidad de Murcia	sofia.sanchez@um.es
Sanz Moreno, Raquel	Universitat de València	Raquel.Sanz-Moreno@uv.es
Soto Almela, Jorge	Universidad Católica de Murcia	jsalmela@ucam.edu
Stepins, Katrin	Universitat Politècnica de València	katrinstepins@gmail.com
Tercedor Sánchez, Maribel	Universidad de Granada	itercedo@ugr.es
Toledo Báez, Maria Cristina	Universidad de Alcalá	cristina.toledo@uah.es
Tomás Costal Criado	UNED	corealis@gmail.com
Valle Narciso, José María	Universitat de València	jovanar@alumni.uv.es
Vandaele, Sylvie	Université de Montréal	sylvie.vandaele@umontreal.ca
Varela Vila, Tamara	Universidade de Vigo	tvarela@uvigo.es
Vegara Fabregat, Laura	Universidad de Murcia	lvegara@um.es
Veroz González, M ^a Azahara	Universidad de Córdoba	azaharauco@gmail.com

SPONSORS

Departamentos de Filología Inglesa y Alemana, Francesa e Italiana y Teoría de los Lenguajes (UV), as well as:



ORGANIZERS



VNIVERSITAT
DE VALÈNCIA



IULMA